

溫度爲三十二度。翌日


司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
 552, FISGARD ST. P.O. Box 106 VICTORIA, B.C.

專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
永 各式藥酒
威 正糯米酒

者。究有何饌。葉肥不膩者。則亦是姑之病態觀之。荷也。葉千秋以爲然。即請夏侯夫人。至時吾命輿送汝歸。文鳳遂不來望。張博士善言

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 193

竹林餐館 雲埠著
大筵小酌 隨時應
上等廚師 烹調巧
地方雅潔 招呼真
貴客光顧 無任歡

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨

本館主人啟

名 命 精 誠 迎 啓

曹 統 新 藥 行

C. T. SUN

W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

通訊地址
星加坡行

防客贈閱
不取分文

▲ **補腎固精丸**
腎精不足虛勞

▲ **鹿把耳聾丸**
腎虛腰破耳聾

▲ **牛黃消核丸**
鬱憂暴怒核連

▲ **男子七疝丸**
小腸疝氣陰囊

▲ **消粒解毒丸**
肩島粒毒癰腫

● **救急**

南於酷暑入埠覺小兒
利反成癆閉飲水無
用下痢上取法掛緊
服此靈藥其效可

四兩庄大元
 常服此丸可保痊
 四兩庄大元
 購服斯丸功效靈
 四兩庄大元
 服此圖消勝割除
 四兩庄大元
 類服斯丸便見功
 四兩庄大元
 服食此丸收効快

便類數多服藥水不特不
 去路無急難自幸習統新
 上經舊出積垢硬如砂灰

ct Drug Store
 in & Georgia Sts.
 e Pacific 6436
 ancouver B.C.

壯陽及補血葯丸 (Preston's Nerve Food)
 此是老少號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
 風濕葯水, Leland's Rheumatic Remedy
 每樽壹元
 補腎葯水, Leland's Kidney Tonic
 每樽壹元

每樽壹元 及二元五

氏律古屋
 A. Gerard Hirschberg.
 年十三逾醫行
 Toric Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St. W.
 Pacific 8829

加國
 泰興有限公司
 TAI HING COMPANY LTD
 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
 正沙田柚
 桂林馬蹄
 沙坪粉葛
 檳榔芋仔
 檳榔芋仔
 南雄生羌
 中大蝦蛄
 中艇鰻魚
 新中蝦肉
 佛手白菓
 白肉凍菇
 雪藏凍魚
 鹽石斑片
 廿五磅庄味母
 新雙九牌
 皇帝牌
 絲苗米
 新鶴抱魚
 靚黃花片
 新西河蝦
 信豐北瓜
 靚玉蘭笋
 九龍吊片
 金錢土魷
 新白菜干
 新白花同
 新吊大或
 鹽黃花同
 新白花片
 新三牙或
 大紅灰蛋

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳理
僑胞如有委
託竭誠辦等
服務週到

廣珍 首飾 鐘鏢 舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠 專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8856

粗 · 細 · 炸 · 麵
全 · 蛋 · 干 · 麵
淨 · 干 · 麵

零沽發行 歡迎索辦

中西餐館合用裝

Lux Theatre
院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談諧時事畫片

◎按摩療治室新張廣告
本療治室。現新張伊始。專以按摩
術療治各種病症。華友求醫者。請
照下列電話。預約診症。
DAVID PELLIN
193 E. Hastings St.
P.A. 9838 晚間電話 CE. 8343

搜奇探秘錄

深海潛水記趣

過了好一會。班尼從魚羣中間浮上來。我問他看到什麼東西。他搖頭說不曉得。但他說此後決不再進這個洞了。

原來班尼探了那個洞後。初時黑暗得看不見東西。祇感到有種種海流的力壓着他。後來他看到一件黑東西。張開和他距離只有兩尺遠的巨口。噴出的水可以使班尼向後退。最後他覺得有一條像魼子那麼大的尾巴壓着他的臉。嚇得他馬上浮出海面。他簡直沒有法子看到連尾魚有多大的體積。

海裏的鯊魚很多。有一種叫做保姆鯊。是不會害人的。牠的身體呈棕色。性懶體平。沒有長着牙齒。只靠着蟹蝦類維持生命。它雖然沒有牙齒。却吊了一條像石一般硬的舌頭。能把蟹蝦的壳壓碎。我們的孩子時常在海裡騎在保姆鯊上面。讓它游了幾秒鐘。然後給它摔下來。

那些灰色的鯊魚。我們對之頗懷戒心。但也不十分駭怕。因為鯊魚很少襲擊潛行深海的人。有些還很怕羞呢。

我們時常教孩子們見到鯊魚一直向它游過去。勝于避開它。同時口裏高聲呼喊。或者吹起水泡就會把嚇走的。我們的女兒聽了後記在心裏。有一次她沒有帶武器潛進水裡。碰到一尾拾二尺長的鯊魚。她于是朝它吹水泡。結果。嚇它逃之夭夭。

老千偵探中集

偵探小說

周白蘋著



果然不及一小時。即七與夜遊鶴返報。謂敲大王之目的地爲長安街三號二樓。此一踏二樓爲大頭海之俱樂部。不必調查。我等知之已久。眾人聞此訊。皆惶然而驚。蓋大頭海手下衆多。個個亡命之徒。如果彼輩幫忙大王。真是一個驚人消息。以大頭海之霸道。實非白金蛇一班斯文撈家所可抵抗者。但白金蛇仍見鎮靜。滿不在乎。似乎胸有成竹者。想了一陣。派夜遊鶴到長安街三號一樓之下。數其晝日間出入之人數。以爲參考。夜遊鶴既去。白金蛇又派牙擦張架勢將兩人。負責調查肥公及沙塵昭行踪。又授計銷魂燕再到見李惠愁。施行第二步計劃。銷魂燕奉命。復見李惠愁。李惠愁拒而不見。銷魂燕在門外笑曰：我已獲得你丈夫之消息。你不見我。似乎不見我之損失。惠愁怒罵驚惶。立刻開門延見。問銷魂燕何所見。銷魂燕笑曰：李小姐尚睡在夢中耶？敲詐大王業已取得你之銀跡。

寫了信封航空信與你丈夫。請他迅速飛港相見。同時大王之住址當作你之住址。不久你丈夫飛到香港。任由大王擺佈矣。李惠慈大驚失色曰：大王竟出此毒計耶？淑芳曰：可立刻飛電至台北。制止二哥飛來港。惠慈亦以為然。立刻返回房中起電報稿。此舉非常秘密。銷魂燕想入房偷窺李惠慈之丈夫係何姓名及在台北之住址。但爲李淑芳所阻。燕欲行一步。亦爲淑芳所不許。銷魂燕無法得見其電稿。十分焦灼。惠慈寫畢。以白紙包好。交與李淑芳。叫叔方速速轉發。仍恐銷魂燕得知。故死釘住銷魂燕。一步不放鬆。銷魂燕不得要領。經幾多唇舌。始脫出惠慈掌握。到街外借電話。打到跑馬地白金蛇寓所。詢之曰：大哥吩咐我施計。李惠慈已上當。立刻拍電報台北其夫寓所。着勿來港。但其電報十分秘密。我無從窺見。最好你派一人在電報局前等候李淑芳。夾硬搶却。

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名烟仔如
水手嚙 握市休
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

同裕安公司

▲總代理 香港岐豐玉各種藥酒
▲總代理 香港原音歌林百代及
金星各種馳名唱片專營批發

黃堃俠地保官事務所

▲承寫簽証蓋印文件
▲專辦入籍移民事件
▲代理燕梳及各國機票船票

▲太平洋航空公司機票常便

Quon H Wong, Notary Public
131 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

伍梓桐	劉孟良	黃標世	鍾認	雷宜顯	劉卓南	湯定仁
李培	伍會球	羅傳鉅	陳而彰	胡持基	鄧悅民	鍾成就
馬榮順	胡榮業	黃洛球	梁榮	葉保	鄭悅民	鍾成就
鍾超大	蔡京樹	梁榮	葉保	葉保	何怡煥	鍾成就
鍾華龍	黃榮春	黃福松	黃瑞河	黃叔明	黃承凱	黃叔明
胡持源	鍾承凱	黃叔明	黃叔明	黃叔明	黃叔明	黃叔明
關定鏞	黃叔明	黃叔明	黃叔明	黃叔明	黃叔明	黃叔明
馬世璋	馮攢明	馮攢明	馮攢明	馮攢明	馮攢明	馮攢明
伍于彩	黃達蘭	黃達蘭	黃達蘭	黃達蘭	黃達蘭	黃達蘭

民國四拾四年職員表

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

◎馬適修傢利製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

余壽仁堂
 YEE SO YEN TONG
 332 Main St. VANCOUVER, B. C.
 總代理
 Hong Kong Co.
 149 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

專辦大宗
中國絲髮男女
衣裳圍綉及水
松名畫官燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索印奉

精造
各款小衫線仔
番褲陰館用衣
襖仔女衫裙衣
厨褲圍身枱布
茶巾旅店床布
枕袋毛巾毡褥
大量貢獻

KOO KONG SIK CO
27, PENANG STREET. 國光公司. ANFOLVERBO

電話 MA. 4929

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
住宅 T.A. 0843
電話 T.A. 1003
黃一平

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽氾溫暖煨床極寬新清瀟水喉冷熱招待妥當來往便捷饒胞光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

1716 Pender St. E. Tel. PA 9035
Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧金生
黃國連

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA. 7920

本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

雲高舉
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
加拿大

重新廣告
本旅社現新人接手續業
大加修飾煥然一新房舍
空氣味馨潔淨汽暖溫煖
水喉冷熱日夜供應來往
利便招呼週到租銀免已
僑胞光顧無任歡迎

新亞旅社司理甄法明啟
朱旺旺

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE - MA 9743

新到大宗
髮菜蠔豉
魚翅燕窩
花膠蟾膠
鮑魚海參
吊片串猷
花菇草菇
雪耳榆耳
竹笙雲耳

華 人 西 醫		
葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 4885
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. DI. 6846
梁魁魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7314
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. EM. 5434
陳 因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St.	Phone: Off. TA. 1037 " Res. CH. 8626
華 人 牙 醫		
趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

新到美聲唱片第七期出品

紅線女	觀次伯	俏紅娘	二張
白玉堂	鳳凰女	魚腸劍	二張
羅劍輝	濠江之鶯	鄭帽寶	二張
任劍輝	新芳豔芬	情淚浸袈裟	二張
天涯	新芳豔芬	存忠劍	二張
小何非凡	新紅線女	恨海狂夫	二張
小何非凡	新紅線女	小芳豔芬	二張
廖志偉	伍木蘭	家山有福	二張
黃千歲	新紅線女	芒夢訪豔	二張
任劍輝	白雪仙	初為父母	二張
小燕飛	獨唱	飛燕迎春	二張

最新電影插曲

天堂小鳥	小燕飛唱	人隔萬重山	「電影插曲」
濠江之鶯	鄭帽寶	恭喜發財	一張
小何非凡	小芳豔芬	冤冤氣氣	一張
新紅線女	小何非凡	馬票夢	一張
新紅線女	洗劍麗	危城驚舊劫	二張
羅劍輝	洗劍麗	銀姐自嘆	二張
新紅線女	蘇鶯兒	玉女戲情僧	二張
黎翠霞	伍木蘭	一生兒女債	二張
音樂片	洗劍麗	羅成寫書	二張
美華唱片	悲秋	寡婦訴冤	二張
林倩彤	麥楚峯	虹霓關	二張
星林	麥楚峯	夢絕巫雲	二張

南聲第八期唱片每只一元五毛

紅線女	觀次伯	俏紅娘	二張
白玉堂	鳳凰女	魚腸劍	二張
羅劍輝	濠江之鶯	鄭帽寶	二張
任劍輝	新芳豔芬	情淚浸袈裟	二張
天涯	新芳豔芬	存忠劍	二張
小何非凡	新紅線女	恨海狂夫	二張
小何非凡	新紅線女	小芳豔芬	二張
廖志偉	伍木蘭	家山有福	二張
黃千歲	新紅線女	芒夢訪豔	二張
任劍輝	白雪仙	初為父母	二張
小燕飛	獨唱	飛燕迎春	二張

新到第四期幸運公司原裝唱片

紅線女	觀次伯	俏紅娘	二張
白玉堂	鳳凰女	魚腸劍	二張
羅劍輝	濠江之鶯	鄭帽寶	二張
任劍輝	新芳豔芬	情淚浸袈裟	二張
天涯	新芳豔芬	存忠劍	二張
小何非凡	新紅線女	恨海狂夫	二張
小何非凡	新紅線女	小芳豔芬	二張
廖志偉	伍木蘭	家山有福	二張
黃千歲	新紅線女	芒夢訪豔	二張
任劍輝	白雪仙	初為父母	二張
小燕飛	獨唱	飛燕迎春	二張

450 Main St. Vancouver, B.C.

HO Y'S
馬開錫電器行

怪聲

洪信門
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

夜

沙城 麥少雲

「見不到沃野平疇，見不到家鄉往日慈母的恩情，已成今日苦味相思，一月缺終有圓日，人離只有往後悲。」這兩句說話，真是我此時心頭底底鬱結了。可恨那時光是毫無留戀地輕輕的過去，我來到海外，已渡了多年冷寂寂寞的生活，而今，亦是依然故我，事業也無從找得發展，除了受空虛和哀怨所包圍外，就要隨時地接受着冰冷灰暗的生活。壓迫下，一顆純良的心落莫地死去了！

不遠之處，傳進一聲汽車號角，劃破我此時迷惘的心情，使我驚覺是個難渡的暗晦迷惘的一夜。

見仁見智

兩個小蒼蠅在天花板上走着

第一回 雪夜復仇仇兒鬥虎 春郊生情愛燕燕啄花
再說到學藝。我敢說，在四川陝西河南三省，創出華州李振俠。開封府的高慶貴。只有我龜龍常一人。你要到別處投師。還不如在我這裏學藝！說着話，笑吟吟的把江小鵲拉進門裏。到了屋內。又勸他住了半天。然後就應得叫小鵲住在這裏。由明天起。也隨從自己學習武藝。在南屋本有兩間房。向來有徒弟們。就住在那裏。今天鮑老拳師帶着徒弟去。就叫小鵲到那裏去睡。鮑志霖是鮑老拳師派往紫陽去了。所以這裏只是鮑老拳師一個男人。他令阿鵲也睡在紫陽。并暗令婦女們都閉門閉窗。他一個人在屋中沉思。越思越想越覺是重大。心說。我龜龍飛在江湖上闖蕩四十年。也遇見過不少強硬的對手。我手底下殺死的人也不只一個。向來我沒遇過。恐嚇過。如今我會叫一個十三四歲的小孩子弄得這樣發愁！若說不殺死他吧。將來他越長越大。終是個後患。若說殺死他吧。我又太喜歡那個孩子了！實在不忍得下那毒手！在屋中想了半天。他就慢慢走出屋去。踏着雪走到那兩間屋之前。站在窗外。側耳向內靜聽。就聽裏面有微弱的鼾聲。那孩子像睡得很甜。鮑老拳師。覺得他可愛。就暗暗的笑着道。我也太過慮了。這麼一個孩子能有大的能耐？由明天起。我把他留在家中。好生的看待他。第一我先聽他。不叫他出去學藝。只叫他在我家裏收豬餵馬。教給他些手藝。再過兩年。給他說房媳婦。那麼一來。不但他心裏記着復仇。並且與我的孫兒也差不多了。這樣想着。心中非常得意。到了次日。清早起來。雪已住了。老拳師正在屋中喝茶。江小鵲就進到裏面。他仍然是皺着眉。向老拳師說。我走了！老拳師趕緊把他攔住問說。你要到那裏去？你是要回馬志賢的舖子裏去嗎？江小鵲搖頭說。不是。昨天我聽人說我爹是被你害死的。我才找你來。要殺死你為我爹報仇。可是聽你一說。我的仇人就是姓龍的。得啦。我跟你沒有仇恨了。

驚鴻

王度之 著 第五回



記得在某一場合中孤獨因受主人司馬波之利用，假戲動動，給他一點好酒和與他自生以來未嘗過的魚翅湯。其目的在使他飲酒，得到機會暗殺他，而孤獨爲了愛護鮑鵲之故，所以半夜探訪佳人，以達到有福同享之真正道理。誰料竟給鮑鵲養母覺而大發半驚，謂孤獨不應半夜擾人清夢，追之欲打，那時爲孤獨者內心是多麼的痛苦呀！爲了欲見心上人而披雪冒風，竟估不到所得來的只是一碗閉門羹，實在心中傷痛已達極點。同時更在發母底「以後，不准你再見鮑鵲，快的跑去掃馬房，高大衰。」的辱罵中，這無疑是給予孤獨之一大侮辱，處於那悲上加悲的情緒中，身爲義俠的沈孤獨心中傷痛

「汝要知道。一個蒼蠅說：『人類是愚蠢的。』」
「何以見得？」第二個蒼蠅問道。
「汝不妨看看。」第一個蒼蠅說。
「愚蠢的人花了許多錢造了精緻的天花板，結果他們却在地板上走。」

看「斷腸姑嫂」以後

振華聲文藝社之一員

至今，「斷腸姑嫂」中的片段仍在我腦海中遺留一個鮮明的深刻印象，像這樣的悲劇，可算是一齣絕無僅有的留世倫理巨劇。實在以欣賞藝術的眼光來看，這齣戲劇，是我們目前不可不看的一部，可是，最使我們失望的便是劇中的一部份情節，不能以精刻刻來表示人生戀愛過程中精采的一步，同時更在最大人倫而最能打動人心弦的一段中，當劇者不能盡其演劇之能力，以藝術來灌注入觀衆底靈魂，至使觀衆不能感受劇中人當時之靈召。

春日感賦七律二章

卡城沈傲霜 雲南司徒緒舊雨

其一
乾坤俯仰一番新 百歲精神百歲人
高臥臥橫梅入夢 平安喜報竹生春
典當沽酒非貪醉 誓水盟山是夙因
兩字功名那欲寫 皇圖霸業等沙塵

其二
豪強尊大等煙塵 何可資緣結禍因
秉筆揮毫封建伯 揮戈救我自由神
英雄自古功勳顯 奸佞而今惡債真
讀史更知悲憤恨 不如及早潔吾身

寒 冬
風寒砭肌骨 撲鼻寒不出
遊子思征衣 天涯倍酸鬱

雪
飛雪白茫茫 雲山各掩蒼
細懷舊里 征路感傷得

舊夢新醒
一倒令人！
多情庸俗的玫瑰我再不知戀
無情的茶花願你枯萎在我底腳下

我願在雪中找一枝白梅
我願我底生命不再染俗塵
我看透了戀愛的愚蠢
我看透了無恥者對金錢盲目崇拜

縱使流淚到更遠我不後悔
縱使沒有花叢點綴也不枯寂
埋葬了一切的偽裝的愛情

結中，身爲義俠的沈孤獨心中傷痛

福興行雜貨舖
祖國油米雜貨
鮮明京味海味
四時各種食品
中西日用食品
如蒙光顧請到
批發格外克己

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

味精
廠精味廚天
出品

專治瘋癲症
由唐山特辦蘇癲藥
蘇癲藥每包一元二角內有單詳明輕
重紅仙方每包五元
最要者請認明年歲若干起症
若干日來字說明配藥一次痊癒
應驗天竺膏藥每張一元二角五
一治遠年近日心痛五癆七傷遍
身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右瘓
手足麻木腰膝打刀傷無名腫
毒等症（凡火症孕婦忌貼）
應驗跌打藥酒每盒壹元二角五
COD 不受 郵茶加郵費二毛五
小酌加郵費壹毛
KWONG SANG
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
近近廣生藥局黃君啟

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
聘有華人店員在喜市定
來函服務支店在喜市
定街夾亞細亞
Rexall Nerve Tonic
每樽七毫五及壹元五毫
Sarsin Ointment
每盒六毫

滿地可銀行
滿地可銀行可代付銀
去國外匯票及低廉
香港南洋新金山法
若欲欲用空美
或航空匯票去上列
諸地及郵匯電匯及
其他各國快捷及穩
請來最近支行司理
洽商他知最穩當及
低廉之匯法定必爲
當汝樂意服務

MY BANK
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行

雲城
家酒陶陶
東街打片號式零壹

新張伊始
廚師優美
餐廳真誠
招呼小真
大宴呼真
無任歡迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone Pacific 1030

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶唐餐館
日夜不停市
大謙小酌
男女僑胞
隨時可應
請來幫襯

華高雲大拿加
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

代理
各種香煙
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

根絕糖尿丸
滋補健腎丸
立止夢遺丸
強精大補丸

主治口渴引飲，小便頻數，體量日減，
功能補氣生血，補腎壯陽，之聖藥，
專治腎虧，夜尿，遺精，耳鳴，腰痛，
脚氣虛損諸症，每樽拾圓

見錄 C.O.D. 不受
L. S. Wong
201-1st St. E.
Calgary, Alta.
中醫師黃良石創製

PHONE PA. 6527
司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營
白油腸臘
鴨肝腸鴨下庄
精製鴨肝腸鴨下庄
五臘肉鴨片肉
新到合時水貨罐頭食品

李福專醫皮膚病限日痊癒
跌打刀傷筋骨奇難雜症立止止痛神速奏效
實驗立止心氣痛茶包圓牛 連年爛脚珠珀拔毒生肌口散每料拾元
秘製環球唯一實驗包愈皮膚病膏 每盒貳元半
少林寺應驗如神跌打立散止痛消腫吊筋散 每料拾圓
本醫生醫務所寓舖街門牌二百三十七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲城代理處 金利源 廣萬生 元豐 元豐 國信

新發明
奇異藥水

於下午四時
洽商。

新電話號碼八式壹
WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

臘味批發 食祿天然
雲峰製臘有限公司臘味製造廠謹啟
雲峰製臘有限公司臘味製造廠謹啟

場商貨國司公利庚
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
PHONE: TA 7931

新鮮貨品 應時運到
油米茶糖 海味京菓
鮮明鹹魚 罐頭食品
膏丹丸散 參茸玉桂
價廉物美 童叟無欺

司公材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

鮑參翅肚
新明蝦片
農曆年節海味
樣樣齊全
一九五五年精緻美女月份牌敬贈

新到
百吉幸運麵
揀大生魚翅
魚翅大膳膠
鮮明白糖膠
開邊大膳膠

雲峰製臘有限公司
Kuo Sun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6033

恭賀新年 利路盈千
由正月十五號起至二月十五號止
加拿大特價一個月
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元

毒藥案一瞥
雲峰製臘有限公司臘味製造廠謹啟
雲峰製臘有限公司臘味製造廠謹啟

大公義學 募捐消息
大公義學此次募捐經費。除本
埠外。其餘外埠亦甚多。現已陸續
寄款來。茲分別列之於后。

民治黨定期春宴
洪門民治黨駐加支部定期於二
月六號(即星期日)晚。五點半鐘
在該黨禮堂舉行春宴大會。

僑商創辦銅鐵商行
雲峰製臘有限公司臘味製造廠謹啟
雲峰製臘有限公司臘味製造廠謹啟

得未曾有 懸崖勒馬 珠璣玉敦
代引見西名醫。使病者霍然全愈
。代籌籌取養老金。代辦中西交
涉事務。辦事處。雲峰。天仁街。
第四六八號 468 Union St.
Vancouver 4, B.C. Canada

捉賊者受恐嚇
上星期五。捕獲打劫雲峰製臘
街四夫威雜貨店之匪徒卡羅士兩
夫婦。昨日接到恐嚇信。二人已將
該信交警察調查。警方未將該信內
容宣佈云。

一匪行劫失槍 一名被擒
居住雲峰製臘街四九號西人
柯榮。昨晨三點鐘。步經該街五
六百號之門前。適遇匪徒。令其
止步。而背後之匪。乃奪取柯榮放
在褲袋後之銀包。銀包內存款貳百
七拾元。該匪搶銀包之際。柯榮忽
然乘其不備。將匪打退。并奪取
其槍。而匪逃過時。柯榮曾開槍
射擊之。并大聲叫捉賊。為某鄰舍
所聞。而打電話叫警察。未幾。駕
車警察敏士趕至。而看見匪徒匿於
舊車場內。遂逮捕之。但其餘匪名
。已逃過無踪。

用回話電舖花信真
HARVEY IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver 6, B.C.
電話 CHerry 0947
電話 CEDar 5304
樓三二二號街打片在門

司公限有豐廣
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 3018

中國雜貨
藥材瓷器
「好些路 Wholesale」
▲特點
來貨多 皮費少
成本輕 價錢平
銷貨多

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St.
電話 TA. 2732
VANCOUVER, B.C.

專營放款
向本公司借款購買汽車傳真機無
線電傢私等物能有下列之數大利
益：
①利息從廉 ②手續簡單 ③交款快捷
④經本公司介紹往購上述物品能代取回相當扣
佣俾顧客能購較平物品
詳細移玉到詢便知
總經理周育生

行易貿利華高雲
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

市登次首後戰
不遠數千里而來久為萬人
渴望之暹羅荳粘
牌妃皇
A1-QUEEN
靚最遠
苗絲身長
米
米質雪白光潤烹香軟熟可
口尤為好煮多飯
春季行情經已出版 函索即奉
代理總洲美
行易貿利華
磅百一重淨
(異無式貨包草之前戰即)

店旅大花蓮
Lotus HOTEL
華高雲大拿加
威權業旅人華一唯
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解客旅行人事問訊

店旅滙老百
Broadway HOTEL
華高雲大拿加
威權業旅人華一唯
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解客旅行人事問訊